

UNIDAD Azcapotzalco		DIVISION Ciencias Sociales y Humanidades	
LICENCIATURA (X)		MAESTRÍA EN	TRIMESTRE V
CLAVE	UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE		CRÉDITOS
190117	Inglés II Oblig.() Opt.()		
HORAS DE TEORÍA (4.5)	HORAS DE PRACTICA (1.5)	SERIACION Inglés I	

OBJETIVOS (S)

Aplicar y reafirmar las estructuras gramaticales (sintácticas, lexicales y semánticas) y aspectos fonéticos de la lengua extranjera presentadas en el curso anterior.

Practicar las estructuras básicas de la comunicación oral y escrita en el aula.

Sensibilizar al alumno a la fonética del idioma.

Aplicar las estrategias de lectura introducidas en el trimestre anterior en textos, como pueden ser: noticias, biografías, anuncios.

Presentar nuevas estructuras gramaticales (sintácticas, lexicales y semánticas) propias de la narración, exposición y argumentación.

Introducir elementos característicos de la lengua para comprender y relatar hechos históricos, biográficos y culturales (cartas de negocios, personales, reseñas, curriculum vitae)

Presentar y aplicar las estrategias de aprendizaje: estructuras de significado y expresarla en lengua materna y/o lengua extranjera.

CONTENIDO SINTÉTICO**I. FUNCIONES Y ESTRUCTURAS DE LA LENGUA:**

FONÉTICA: Pares mínimos: meet-meat/need-feed/cow-how/mal-call/town-down/etc.

Fonemas básicos: las vocales en combinación con las consonantes.

Los fonemas que se vieron en el primer nivel, se seguirán practicando y revisando a lo largo de todos los cursos.

SEMÁNTICA: Vocabulario en contexto técnico y cotidiano

Oficios y profesiones: Judge/Lawyer/Veterinary/Farmer/Prime Minister/Malician Rock Star/etc.

Intereses personales: I want to/I'd like to/ I'd prefer to/I'd rather...

Personajes celebres: Queen/Historical chraters/Show business stars

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	2	10
--	---	----

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

Platillos y bebidas: Beer/Coke/Lemonade/Milk/Coffee/Tea/Rum/Scotch/Bourbon/etc.
Fish/Meat/Beef/Hamburger/Pizza/Salad/Soup/Chips/Fries/Health food, /etc.

Medicines: Soluble aspirins/Throat pastilles/Pills/Vitamin/Cough syrup/etc.

Clothes and jewellery:

Jeans/Shirt/Skirt/Pants/Brief/Dress/Bra/Ring/Earrings/Chain/Neckace/Bracelet/Socks/Shoes/Trainers/Snikers.

Cuatro operaciones básicas: Adding/Subtracting/(taking away)/Multiplying/Dividing/Plus/Minus/Equals.

Diferentes países de mundo, sus industrias y productos: Nestle chocolate: Switzerland/Chanel 5 perfume: France/ Minolta cameras: Japan/Ferrari sports car: Italy.

Preguntas y respuestas para describir cosas y situaciones a través de los cinco sentidos: Look like/Smell like/Sounds like/Feel like/Taste like.

Cualidades y comparación de objetos y personas: Tall/Old/High/Low/New.

3.SINTAXIS:

Contraste entre presente simple- I want to- con el condicional- I'd like to/I'd prefer to/I'd rather.

Uso del artículo antes de un oficio o una profesion:

A nurse/An architect

Contrastar presente, pasado y futuro por medio de las estructuras:

What was it like?/What is it like now?/What will be like in the future?

Nombres contables (cars, cups) incontables (sugar, milk, money). El uso de How many/How much/Some y any/A lot of/A little/A few.

Contrastar el future idiomatic con el presente progresivo y el presente perfecto:

He's going to open the door/He's opening the door/He has opened the door.

Comparar el presente perfecto (resulatdo) con el pasado simple (tiempo)

He opened the door five minutes ago/He's opened the door.

Presente, pasado y participio de algunos verbos regulares e irregulares.

Presente perfecto del verbo to be con "yet" para negación y pregunta y "already" para afirmación, y su posición dentro de la oración.

Have you been to Acapulco yet?/No, I haven't been there yet/I have already been there/

Short answers: Yes, I have/No, I haven't.

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

- Time words with present perfect:
Already/Never/Yet&For/Since/How long/How often/How far.
- Presente perfecto con present time words:
Today/This week/Month/Year/This morning/Afternoon/Evening.
- Comparativos y superlativos de los adjetivos:
As good as/Big-Bigger tan/The biggest/More than/The most/Good/Better than/The best/Bad/Worse than/The worst/Less than/The least.
- Verbos que se usan para describir los cinco sentidos y su uso:
Looks/Sounds/Feels/Tastes/Smells.
Seguidos por adjetivos como: Good/Bad/Nice/Horrible/Disgusting/etc.
- Adverbios de lugar y su colocación en la frase:
Here/There/Everywhere/Up/Down/Inside/Outside/Near.
- Preposiciones:
For/Since/Towards/Straight/Opposite/Next to/etc.
- El uso del imperativo con una cadena de preposiciones y de verbos. Afirmativo y negativo: Go and do your homework/I've already done it/etc.
Can/Could como habilidad física y permiso encontraste con "Be able to".

4. ACTOS DE HABLA:

- Pedir y dar información sobre lo que hacen terceras personas:
What does he do?/He Works in an office/What has she done? She has gone to Acapulco.
- Pedir y dar información por teléfono. Convenciones propias de conversaciones telefónicas:
Hello, is that 567-83-05?Yes/May I speak to/Jane speaking/See you/etc.
Wrong number/Sorry, He's not home/I'll call latter/etc.
- Expresiones de cortesía:
May I?/Could you?/Would/Thank you/You are welcome/Don't mention it/Not at all/It's lovely/etc.
- Dar y seguir instrucciones. Verbos imperativos y preposiciones:
Go straight ahead and turn left.
- Consejos y advertencias:
Why don't you take an aspirin?/I suggest/I recommend/Take care/Be aware/Don't forget/Try this, that.../etc.
- Dar y recibir detalles geográficos, describir granjas, ciudades, playas y centros de recreo utilizando adjetivos comparativos y características de su flora y fauna.
- Estudiar actos propios de la narración: Las formas del pasado y el presente histórico. Conectores de oraciones:
Yesterday, as I was walking down street.../etc.
- Aceptar y rechazar invitaciones:
I'll be grateful/Thank you very much/It'll be nice.../I'm sorry I can't/I'm busy tonight/Maybe tomorrow.

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

- Ofrecer y pedir bebidas y comidas:
Would you like a cup of coffee?/May I have a pizza?/Could I have a glass of water?
Let's have a beer.
- Expresar un propósito con infinitivo y con "for" + "noun"; expresar razón con "because" + "verb".
- Dar y justificar su opinión sobre comidas y bebidas:
I like it/It's delicious/It tastes well/I don't like Japanese food because.../I love whisky because.../etc.
- Expresar obligación con:
Have to/Had to/Must, y necesidad con: Need/Needn't.

5. ESTRUCTURAS TEXTUALES:

- Resumen de hechos: Secuencia en cuanto al tiempo, espacio o la lógica de la narración.
- Diálogos: Concordancia entre pregunta y respuesta.

II CAPACIDADES Y HABILIDADES PSICOLINGÜÍSTICAS:

1. LECTURA: aplicar las siguientes estrategias de lectura en textos de noticias, biografías, anuncios.

- Lectura de reconocimiento (echar un vistazo) (skimming).
- Predicción.
- Identificación de palabras relevantes.
- Reconocimiento de cognados (palabras transparentes).
- Relación de referente-referido.
- Identificación de la función verbal.
- Reconocimiento de algunos conectores e inferencia de sus funciones.
- Obtención de información específica (scanning).
- Inferencia de vocabulario
- Identificación del papel que desempeñan algunos signos de puntuación.
- Transcodificación a nivel elemental.
- Reconocer tipos de contexto (revistas, periódicos, libros, diccionarios, folletos, etc.).
- Anticipar contenidos con base en conocimientos previos del alumno y algunos elementos del texto.
- Localizar los cognados (palabras transparentes)
- Relacionar pronombres personales y adjetivos posesivos (referente), con la palabra a la que hacen referencia (referido)
- Localizar palabras clave que se soliciten en formatos, cuadros, etc.
- Localizar en el texto las palabras y expresiones que unan palabras, enunciados o párrafos.
- Reconocimiento de la función de los conectores.
- Organizar información a partir del reconocimiento de la función de conectores.
- Deducir el significado de palabras clave, apoyándose en el contexto.
- Distribución del texto (columnas, párrafos, listados, etc.).
- Encabezados, títulos, subtítulos, etc.
- Iconografía (fotos, imágenes, graficas, mapas, esquemas, etc.).

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

- * Tipografía: tamaño de letra, forma y tipo (cursiva, negritas).
- * Números (fechas, cifras, etc.).
- * Falsos cognados. (palabras que se escriben de forma parecida al español pero que no significan lo mismo)
- * Nombres propios, pronombres personales, adjetivos posesivos y demostrativos.
- * Repetición de palabras.
- * Conectores.
- * Signos de puntuación y su relación en el texto.
- * Concordancia sustantivos-adjetivos.
- * Concordancia sujeto-verbo.

2.- COMPRENSIÓN AUDITIVA:

- Enfoque global (Quién, a quién, dónde, cómo, porqué, en qué momento) de diálogos sencillos y más complejos en la vida de alguien.
- Crónica de un día en la vida de alguien.
- Publicidad. Anuncios.
- Comprensión de la entonación de diálogos o de los ejercicios que sean escuchados (entusiasmo, enojo, amabilidad, etc.)

3.- PRODUCCION ORAL:

- * Creación de minidiálogos a partir de situaciones.
- * Dramatización con participación de todo el grupo.
- * Conversaciones telefónicas simuladas.
- * Diálogos por parejas en el grupo.
- * Imitación de la entonación del profesor.

4.- PRODUCCION ESCRITA:

- Características de un texto que resuma otro texto.
- Secuencia lógica dentro de un texto (introducción, desarrollo y conclusión).
- Producción de diálogos.
- Puntuación.

III. ASPECTOS INTER-CULTURALES DE LA LENGUA:

- Estructuras específicas de cada lengua, inglés y español para hablar y contestar por teléfono:
Ejemplo: Hello, who's calling?
This is...May I speak to...
Thank you. So long. See you.
- Contestar las estructuras formales e informales del inglés y español:
Hi= Qué hubo Hello=Hola
How do you do? = ¿Cómo está usted?

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	6	10
--	---	----

CONTENIDO SINTÉTICO (CONTINUACIÓN)

- Contrastar las diferencias en cuanto a comportamientos en una fiesta en Inglaterra, México, Estados Unidos.
Ejemplo: Recepcion.
Fiesta familiar y de amigos.
Estudiantes.
- Contrastar las costumbres gastronómicas de cada país y sus horarios:
Ejemplo: Take away food-comida corrida.

IV. ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE:

- Presentar y repasar las cinco estrategias de aprendizaje con nuevos objetos de aprendizaje (textos: orales, escritos y visuales).
 1. Estructuras de signiicado.
 2. Registro de la lectura.
 3. Taxonomía de propósitos.
 4. Diagrama de flujo.
 5. Reja de repertorio.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	7	10
--	---	----

MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE

En todos los programas del plan de estudio se llevarán a cabo tareas en las que el alumno: a) use la lengua de manera integral con propósitos comunicativos auténticos; b) practique elementos determinados de la lengua; c) reflexione acerca de la lengua. Estas tareas tienen la finalidad de articular los elementos que pertenecen a las distintas dimensiones del plan de estudio - estructuras y funciones de la lengua, capacidades y habilidades psicolingüísticas, aspectos socioculturales de la lengua y estrategias de aprendizaje.

Las tareas se conducirán de acuerdo con un enfoque didáctico centrado en el alumno, que le permitirá conocer:

- a) sus propios procesos de comprensión y producción en la lengua extranjera y
- b) los procesos de los usuarios competentes de la lengua.

En particular, el profesor pondrá especial atención al desarrollo de las estrategias que se enlistan a continuación.

Estrategias de comunicación

Establecimiento y mantenimiento de las condiciones fáticas de la comunicación. Reconocimiento y empleo de claves de cooperación. Verificación de mensajes. Solicitud de aclaraciones. Reformulaciones.

Estrategias metacognitivas

Organización anticipada. Enfoque de la atención. Determinación de condiciones de aprendizaje. Preparación y ensayo. Autoseguimiento. Autoevaluación.

Estrategias cognitivas

Identificación de datos lingüísticos nuevos. Correlación de datos lingüísticos con variables contextuales.

Correlación de datos nuevos con información almacenada. Categorización de elementos lingüísticos.

Formulación explícita de hipótesis acerca del uso y la combinación de elementos. Verificación, refutación y adecuación de hipótesis empleando datos directos y por medio de consultas a hablantes, expertos y obras de referencia.

Estas tareas involucrarán, en forma aislada o combinada, las habilidades de escuchar, hablar, leer y escribir.

Las actividades de cada tarea desarrollarán mecanismos y estrategias psicolingüísticas comunes a distintas habilidades y específicas de cada una.

Capacidades y habilidades psicolingüísticas

Una forma conveniente de exponer los contenidos que corresponden a la dimensión de las habilidades psicolingüísticas es considerarlos como un subprograma, es decir, enlistarlos en un esquema con sus objetivos y sus agrupaciones propias. Debe, sin embargo, aclararse que su carácter es cíclico (espiral); es decir, los contenidos se abordarán en los programas de todos los niveles del plan de estudio.

Objetivos

Al concluir el plan de estudio de una lengua extranjera en CELEX, los alumnos podrán:

- I. Leer en forma óptima textos académicos en el área de su especialidad;
- II. Escuchar con facilidad y comprender adecuadamente una exposición académica en la lengua extranjera;
- III. Comunicar con efectividad planteamientos académicos en forma oral en el área de su especialidad;
- IV. Redactar prosa académica clara, legible y efectiva;
- V. Leer y escribir de manera apropiada textos de diversos géneros y con distintos grados de formalidad.
- VI. Participar de manera apropiada en conversaciones de carácter diverso y con distintos grados de formalidad.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	8	10
--	---	----

MODALIDADES DE CONDUCCIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE
(CONTINUACIÓN)

Contenidos

Durante las actividades de los cursos el alumno desarrollará los mecanismos y estrategias que se enlistan a continuación. Algunos de éstos son propios de una habilidad psicolingüística, como el de reconstruir información fonológica perdida por ruido, que sólo ocurre en la comprensión auditiva. Otros son comunes a dos o más habilidades; por ejemplo, la predicción y la inferencia retrospectiva están involucradas, tanto en la lectura como en la comprensión auditiva. Sin embargo, se enlistan sólo en los rubros correspondientes a la habilidad en relación con la cual es idóneo su tratamiento pedagógico. Así, la delimitación de unidades se encuentra en la lista de comprensión auditiva, y la planeación en la escritura.

Comprensión auditiva

1. Reconocimiento de las estructuras del discurso oral. Delimitación fonológica, sintáctica y lexical de las unidades principales de apoyo. Identificación de claves fonológicas, sintácticas y semánticas de la organización temática.
2. Reconocimiento de la importancia y la valoración que asigna el hablante. Estructuras canónicas y anomalías significativas. Marcas convencionales. Repetición.
3. Reconstrucción y transferencia de información. Ruido. Modificaciones fonéticas. Dificultades lingüísticas. Aprovechamiento de la repetición. Uso de la cohesión. Distribución de la atención. Toma de notas.

Producción oral

1. Resolución referencial.
Elección de nombres, descripciones y formas pronominales, según el propósito comunicativo y las condiciones contextuales. Empleo de recursos deícticos y elementos anafóricos y catafóricos.
2. Organización y reorganización temáticas.
Introducciones convencionales. Identificación explícita de temas. Concatenación de estructuras de tema y rema. Metaenunciados (prefiguración de la estructura del discurso, recapitulación).
3. Orientación y mantenimiento de la conversación.
Establecimiento de identidades. Toma de turnos. Aperturas y cierres. Cambios de tema. Acuerdo y desacuerdo. Cortesía.

Escritura

1. Planeación y organización. Selección del tema. Elaboración de borradores. Investigación. Edición. Uso del tiempo.
2. Elaboración de borradores. Lluvia de ideas. Análisis de ideas. Delimitación del tema, determinación del destinatario y elección del tipo de texto. Esbozo de estructura. Redacción por bloques. Uso de material producto de la investigación. Reorganización. Resumen. Formulación del título.
3. Investigación. Formulación de preguntas de investigación. Formulación de hipótesis. Registro de información documental (fichas, resúmenes, comentarios). Registro de información empírica (bases de datos, diagramas, gráficas).
4. Edición. Verificación del significado. Corrección de la gramática. Análisis de la prosa (estilo). Análisis de la organización. Verificación de convenciones especiales. Evaluación global. Retroalimentación de colegas y de dictaminadores externos.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	9	10
--	---	----

MODALIDADES DE EVALUACIÓN

1. Se aplicarán dos exámenes, uno a la mitad del trimestre y otro al final del trimestre que consistirán en dos partes: una oral y otra escrita.
2. Habrá exámenes departamentales.
3. Se combinarán con evaluaciones del profesor y autoevaluaciones del alumno acerca de: a) los procesos de realización de tareas individuales y de grupo y b) los productos de dichas tareas.

BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL ALUMNO:

HARRI-AUGSTEIN, Sheila and Thomas, Laurie. Aprender a leer. UAM-A.
 KROHN, Robert. English Sentence Structure. Michigan Press, 1971.
 THORNEY, G.C. Easier Scientific English Practice. Longman, London.
 CROFT, K. and BROWN, B.W. Science Reading. Mc. Graw Hill.
 RICHARDS, Jack C.; Hull Jonathan and Proctor, Susan. New Interchange (series) Cambridge University Press.
 VINEY, Peter and Karen. Grapevine (series) Oxford, English.
 SOARS, John and Liz. Headway (series) Oxford, English.
 RUBIN, Joan e Irene Thompson. How to be a more successful language learner. Boston, Mass., Heinie and Heinle Publishers, Inc., 1982.
 YORKER, Richard C. Study skills for students of English as a Second language. New York, Mc. Graw Hill Book Company, 1970.
 Cualquier serie comercial confiable y con contenido parecido al del programa.
 LICH and Svartvik. A communicative grammar of English. Longman.
 Diccionario Inglés-Español.
 Textos de divulgación y académicos en inglés (como material de lectura).

BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL PROFESOR:

BROWN, Gillian; Anderson, Anne; Shillock, Richard; Yule, George. 1984. Teaching talk: strategies for production and assessment.
 CASTAÑOS, Fernando y Bizzoni, Franca (compiladores). 1994. Memorias del VII Encuentro Nacional de Profesores de Lenguas. México: CELE-UNAM.
 GAUDIANI, Claire. 1981. Teaching writing in the FL curriculum. Washington: CAL.
 MOLINA, Antonieta y Gilbón, Dulce Ma. 1994. Memorias del primer foro de autores de materiales de lecturas en lengua extranjera producidos en instituciones de educación superior del Valle de México. México: CELE-UNAM.
 LARSEN-FREEMAN, Diane y Long, Michael H. 1991. An introduction to second language acquisition research. Londres: Longman.
 SADA DIAZ, María Esther. 1995. El procesamiento de oraciones completas: su relación con la comprensión de textos en inglés y la traducción al español. Tesis de maestría en lingüística aplicada. UACPyP del CCH y CELE-UNAM.

UNIDAD DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE Inglés II	10	10
--	----	----

BIBLIOGRAFÍA NECESARIA O RECOMENDABLE PARA EL PROFESOR (CONTINUACIÓN):

SHEA McQUADE, Michael James. 1988. Un modelo para la elaboración de materias de comprensión auditiva para estudiantes de educación superior. Tesis de maestría en lingüística aplicada UACPyP del CCH y CELE-UNAM.

WOODS, Devon. 1984 "A process orientation in ESL writing" Carleton papers in applied language studies. 101-138.

BOWERS, Roger. "The individual learner in the general class" en Foreign Language Teaching: meeting individual needs, editado por Howard B. Altman y C. Vaughan James. Oxford. Pergamon Press Ltd. 1980. pp 66-80.

GRELLET, Françoise. Developing Reading Skills, a practical guide to reading comprehension exercises. Cambridge, University Press. 1981.



